

ment ceases to be in force shall be apportioned among and refunded to those Governments which were still parties to this Agreement immediately before that date on the basis of their most recent annual assessments.

2. (a) Any Government which has withdrawn from participation in this Agreement in accordance with the provisions of Article XXIII shall pay to or receive from the Organization any difference between the amount it has paid to the Organization in accordance with Article VII and its appropriate share of the approved actual costs in respect of the period of its participation.

(b) Any Government which has so withdrawn shall pay to the Organization its share of capital expenditures which have been undertaken by the Government of Iceland and which have not been wholly reimbursed pursuant to this Agreement. The amount payable shall be computed on the basis of the most recent assessment figure in respect of the Government which has withdrawn. Payment shall be due as of the time of withdrawal.

ARTICLE XXVI.

1. This Agreement may be amended by mutual agreement between the Contracting Governments.

2. The Council shall, subject to the provisions of Article V and paragraph 2 of Article VI, revise the list of Contracting Governments and the amounts set opposite their names in paragraph 2 of Article VII to the extent necessary in order to:

- (a) accommodate any non-signatory Government acceding to this Agreement in accordance with paragraph 1 of Article XX;
- (b) counterbalance any shortcomings in payments resulting from the failure of any Government named in the Preamble to become a party to this Agreement; or
- (c) take into account services brought within this Agreement pursuant to the provisions of Article XIII.

organisationen, tilbagebetales til de regeringer, som var deltagere i overenskomsten, umiddelbart før denne blev bragt til ophør i forhold til disse regeringers seneste årlige bidragspåligninger.

2. (a) Enhver regering, der er udtrådt af nærværende overenskomst i henhold til bestemmelserne i artikel XXIII, skal indbetale til, respektive modtage fra, organisationen den eventuelle difference mellem det beløb, den pågældende regering måtte have betalt til organisationen i henhold til artikel VII, og dens forholdsvise andel i de godkendte, faktiske udgifter for det tidsrum, i hvilket den har været deltager i overenskomsten.

(b) Enhver regering, der således udtræder af organisationen, skal til denne indbetale sin andel i de kapitaludgifter, som er foretaget af den islandske regering, og som ikke er blevet fuldt godtgjort i medfør af nærværende overenskomst. Det skyldige beløb skal udregnes på grundlag af det senest pålignede bidrag for den udtrædende regering. Beløbet forfalder til betaling ved udtrædelsen.

ARTIKEL XXVI.

1. Nærværende overenskomst kan ændres ved gensidig aftale mellem de kontraherende regeringer.

2. Med forbehold af bestemmelserne i artikel V og artikel VI, stk. 2, skal rådet revidere fortegnelsen over de kontraherende regeringer og de ud for deres respektive navne i artikel VII, stk. 2, anførte beløb, i det omfang dette måtte være nødvendigt:

- (a) af hensyn til en regering, der ikke har undertegnet nærværende overenskomst, men tiltræder denne i henhold til artikel XX, stk. 1;
- (b) for at udligne eventuelle manglende betalinger som følge af, at en i overenskomstens indledning nævnt regering ikke er blevet deltager i denne; eller
- (c) for at kunne medregne tjenester, der er blevet optaget i overenskomsten i medfør af bestemmelserne i artikel XIII.